

关于 eNOair E100 一氧化氮治疗仪暂停供货的紧急通知

尊敬的杭州步步行贸易有限公司：

首先，我们对您长期以来对我们产品的支持和信任表示衷心的感谢。我们本邮件是为了通知您，由于一些不可预见的供应链问题，我们目前面临 eNOair E100 型号一氧化氮治疗仪的零部件缺货情况，这导致了我们无法按照原定计划及时供货。

一、缺货原因：

1. **进口供应链中断：** 我们本型号一氧化氮治疗仪的核心零部件采用进口供应商，但由于供应商近期遭遇不可控因素导致原计划生产延误，影响了我们产品核心零部件的供应。（详见附件供应商说明函）
2. **物流延误：** 全球物流受到多种因素影响，导致其他零部件运输时间延长。

二、影响范围：

- 受影响的产品型号：eNOair E100 型号
- 预计延迟的供货时间：预计 90 天左右

三、我们正在采取的措施：

1. **寻找替代供应商：** 我们正在积极寻找其他可靠的零部件供应商，以减少对单一供应链的依赖。
2. **加强与客户的沟通：** 我们将为受影响的客户提供定期的进度更新。如果您有任何紧急需求或问题，我们的客服团队随时准备为您提供帮助。
3. **与核心客户友好协商处理方案：** 关于贵公司已中标一氧化氮治疗仪的采购计划，很遗憾我们无法在约定的时间内完成交付，希望您能和客户友好协商处理方案。

我们深知这次供货延迟可能给您的业务带来不便，我们对此表示诚挚的歉意。我们承诺将尽一切努力，尽快恢复正常供货，并确保您能够获得高质量的产品。

如果您需要进一步的信息或有任何疑问，请通过以下联系方式与我们联系：

联系人：[王先生]

联系电话：[18826071745]

再次感谢您的理解和支持。我们期待继续与您保持良好的合作关系。

[南京诺今生物科技有限公司]

2024.12.05



November 24, 2024
2024年11月24日

Subject: November 26, 2024 Contract Price and Leadtime Adjustment on Parker
Products 主题: 2024年11月26日起对派克产品的年度价格和供货进行调整

Dear Valued Customer:
尊敬的客户:

Parker constantly monitors market conditions across the entire spectrum of our SCM structure. The products imported from North America (mostly the USA) and Europe continue to be impacted by sticky high inflation and regional conflicts, posing significant challenge to our SCM management. Commodity prices have shown signs of increase globally. Some local made products also face supply shortages as they contain imported components. As a result, we will be implementing supply adjustments on our products accordingly to partially recover the increased costs.

派克一直持续关注市场变化对供应的影响。我们从北美(主要是美国)和欧洲进口的产品仍然受到未能抑制的高通胀和地域冲突等影响,给我们的供应链管理带来重大挑战;大宗商品价格在全球范围内重拾升势;部分本地生产的产品也由于含进口零部件而面临供货上的短缺甚至断货。为此,派克决定相应调整我司产品的供应,以部分弥补上涨的成本。

1. From November 26, 2024, we will be adjusting our Contract Price for new contracts/orders per the attached table. 自2024年11月26日起,我们将根据附表对购买我们产品的新合同/订单进行相应的年度价格调整。
2. Orders placed between this announcement date and November 26, 2024, would follow current prices, but leadtime for all these orders will be postponed from 1 month to 3 months. We are deeply apologised for the delay caused by force majeure.

本通知之日起到2024年11月26日之前下的订单会继续执行目前价格,但在此之间的订单供货周期将由一个月延期至3个月。对此类由于不可抗力导致的交货延迟,我们深感抱歉。

3. From November 26, 2024, we will also apply the same price and leadtime adjustment to orders which goods are already available but not duly picked up by your company.

对已到货但贵司逾期未提的订单,我们也将从2024年11月26日起按新年度价格和供货时间。

We will adjust relevant prices and ETD in ERP system shortly by way of reacknowledging affected contracts/orders. We will also re-quote relevant unsigned contract/unordered quotation.

我们将很快在我司ERP系统中调整价格和时间,并对受影响的合同/订单进行重新确认。对相关产品的未签合同/未下订单也将根据贵司的需要重新报价。

We thank you for your business and your ongoing support of Parker product. Parker China will always be committed to providing our customers with better products and better services to support your long-term growth. Should you have any questions, please contact relevant people in Parker. If there is any discrepancy between the two versions, the Chinese version shall take precedence over the English version.

感谢贵司业务合作及对派克产品一如既往的支持。派克会始终致力于为我们的客户提供更好的产品和更好的服务,支持贵公司的长期发展。如有任何疑问,请咨询我公司相关人员。中英文版本若有差异,以中文版本为准。

Sincerely,
顺颂商祺!

Parker Hannifin Motion & Control (Shanghai) Co., Ltd.
派克汉尼汾流体传动产品(上海)有限公司